

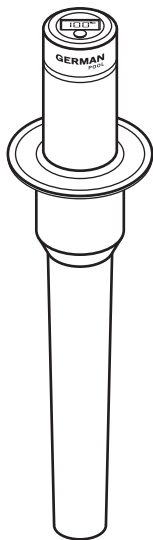
GERMAN
POOL



德國寶

溫度攪拌棒 | THM-10

Tamper with Thermometer



即時網上登記保用
Online Warranty Registration



在使用之前請詳細閱讀「使用說明書」及「保用條款」，並妥為保存。

Please read these instructions and warranty information carefully before use and keep them handy for future reference.



使用說明書 USER MANUAL

Table of Contents

Notice Before Use	03
Product Structure	04
Operating Instructions	05
Care & Maintenance	05
Changing Battery	06
Technical Specifications	07
Warranty Terms & Conditions	15

For Chinese instructions, please refer to P.8.

中文版說明書請參閱 P.8。

Notice Before Use

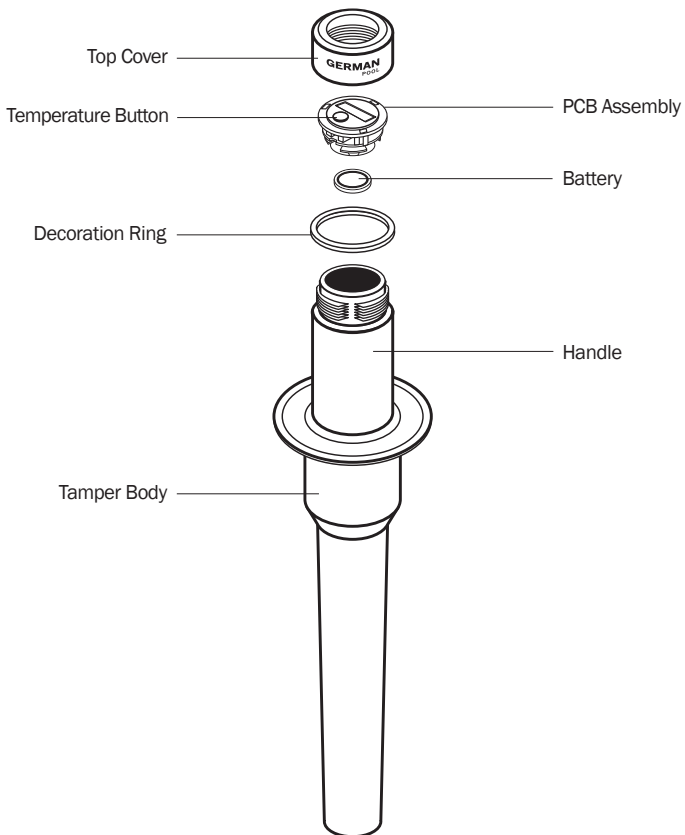
Important

For safety purpose, you should read the instructions carefully before using the appliance for the first time. Save the instructions for future reference.

The appliance is designed for domestic use and may only be installed and operated in accordance with this instruction manual.

1. This tamper is to be used for stirring food and sensing food temperature in the food processor.
2. The tamper must be inserted into the blender jar through the hole of the jar lid.
3. Before using the tamper, make sure that it does not touch the blade when you move it around in any directions after inserting it through the blender jar.
4. The maximum measuring temperature is 105°C.
5. Do not impact the tamper in order to avoid product malfunctions.
6. This product is not designed for measuring temperature in high accuracy.

Product Structure



Operating Instructions

1. Rinse the tamper body before use.

2. Insert the tamper.

Insert the tamper into the blender jar through the hole of the jar lid. Move the tamper around and make sure that it will not touch the blender blade.

3. Press the temperature button.

Press the temperature button on top of the tamper handle. The LCD display will show the temperature of the food it touches. See the temperature when the reading becomes stable. Press again to switch off the LCD display.

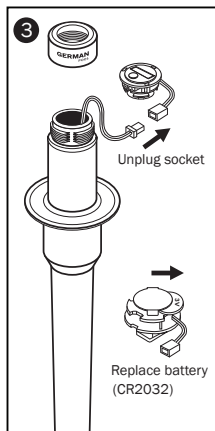
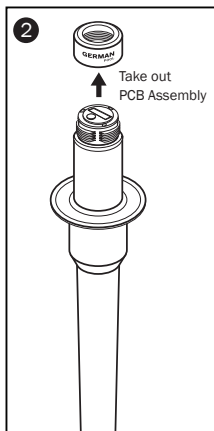
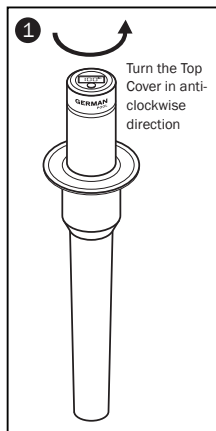
The LCD display will be automatically switched off after 120 seconds. Press the button again to activate the LCD display.

Care & Maintenance

1. Rinse the tamper body with water. Avoid water from getting into the upper part of the handle.
2. Dry the tamper with a soft cloth.

Changing Battery

1. Open the Top Cover by turning it in anti-clockwise direction (Fig. 1).
2. Take out the PCB assembly (Fig. 2).
3. Disconnect the PCB assembly terminal and replace the battery (type CR2032) with a new one (Fig. 3).
4. After changing the battery, repeat the steps in reverse order (Fig. 3 ➡ Fig. 2 ➡ Fig. 1) to re-assemble the tamper.



Technical Specifications

Model No.	THM-10
Voltage	3V DC
Temperature Range	0-105°C

Specifications are subject to change without prior notice.

If there is any inconsistency or ambiguity between the English version and the Chinese version, the English version shall prevail.

Refer to www.germanpool.com for the most up-to-date version of the Operating Instructions.

目錄

注意事項	09
產品結構	10
操作說明	11
清潔與保養	11
電池更換方法	12
技術規格	13
保用條款	15

注意事項

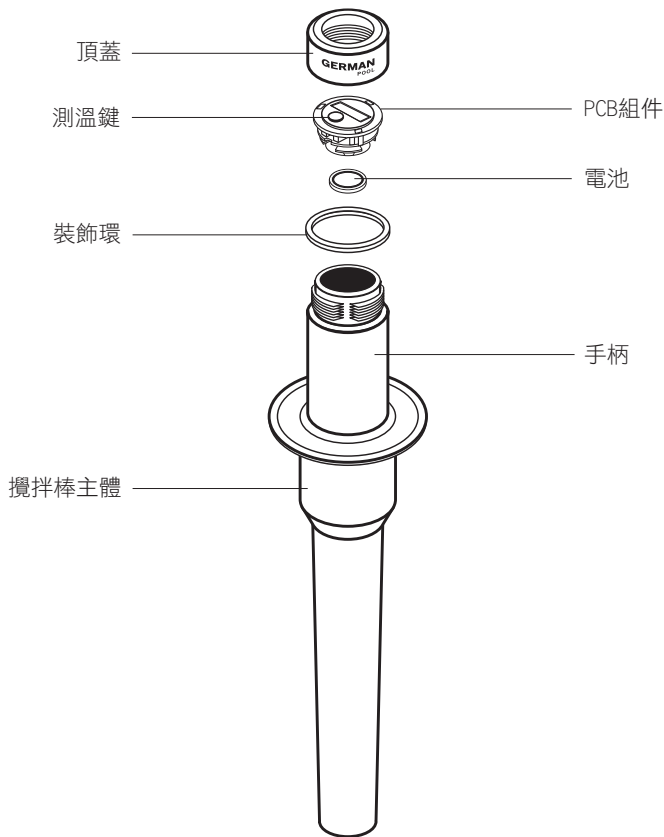
重要說明

為安全起見，初次使用產品前請先細閱本說明書，並保存說明書，以便作參考之用。

本產品只供家居使用。請必須依照本說明書內的指示安裝及操作。

1. 本產品適用於攪拌食品處理器內之食物，以及探測食物溫度。
2. 攪拌時，請務必將攪拌棒從果汁杯蓋的上孔插入果汁杯。
3. 使用時請確保攪拌棒從上蓋正確插入後，從各個角度攪拌，都不會碰到刀片。
4. 本產品最高使用溫度為105°C。
5. 產品在使用過程中不可以敲擊使用，以免影響產品功能。
6. 本產品並不適用於高精度溫度測量。

產品結構



操作說明

1. 將攪拌棒清洗乾淨。

2. 插入攪拌棒。

將攪拌棒從果汁杯蓋的上孔插入果汁杯，並確保從各個角度攪拌都不會碰到刀片。

3. 按測溫鍵。

按動產品頂端的測溫鍵，LCD 將顯示產品所接觸食物的溫度，待LCD的數字穩定後讀數。再次觸動按鈕後產品LCD會停止顯示狀態，如此循環。

當LCD單次顯示的時間超過120秒後會自動關機，如要再次使用，便需再次按動功能按鈕。

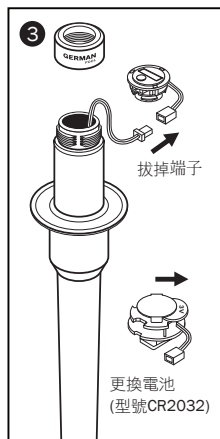
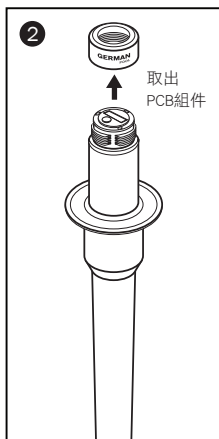
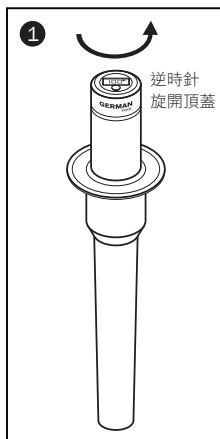
清潔與保養

1. 取下攪拌棒用清水沖洗，手柄以上部分儘量避免與水接觸。

2. 用乾布將攪拌棒擦拭乾淨。

電池更換方法

1. 如圖1所示，逆時針旋開頂蓋。
2. 如圖2所示，取出PCB組件。
3. 如圖3所示，拔掉PCB組件的端子，更換電池（電池規格CR2032）。
4. 更換電池後，再按照圖3 ➡ 圖2 ➡ 圖1所示，將攪拌棒組裝好，即可重新使用。



技術規格

型號	THM-10
電壓	3V DC
溫度測量範圍	0-105°C

產品規格及設計如有變更，恕不另行通知。

中英文版本如有出入，一概以英文版為準。

本產品使用說明書以 www.germanpool.com 網上版為最新版本。

如欲獲取更多有關本產品最新資訊及食譜，歡迎瀏覽本公司網站。
For additional product information and cooking recipes, please visit our website.

www.germanpool.com

保用條款

此保用提供德國寶產品之機件在正常使用下壹年保用(自購買日起計算)。

- * 貴戶須在購機十天內，以下列其中一種方式向本公司登記資料，保用手續方正式生效：

1) 填妥本公司網頁內之保用登記表格

www.germanpool.com/warranty

2) 填妥保用登記卡，郵寄至本公司。



Warranty Terms & Conditions

Under normal operations, the product will guarantee a 1-year full warranty provided by German Pool (effective from the date of purchase).

- * This warranty is not valid until customer registration information is received by our Service Centre within 10 days of purchase via one of the following means:

1) Visit our website and register online:

www.germanpool.com/warranty

2) Complete all the fields on the attached Warranty Card and mail it back to our Customer Service Centre.



另請填妥以下表格並與正本發票一併保存，以便維修時核對資料。用戶提供之所有資料必須正確無誤，否則免費保用將會無效。 Please fill out the form below. This information and the original purchase invoice will be required for any repairs. Warranty will be invalidated if information provided is found to be inaccurate.

型號 Model No. : **THM-10**

機身號碼 Serial No. : _____ 發票號碼 Invoice No. : _____

購買商號 Purchased From : _____ 購買日期 Purchase Date : _____

- 未能出示購買發票正本者，將不獲免費維修服務。
- 用戶應依照說明書的指示操作。本保用並不包括：
 - 上門安裝、檢驗、維修或更換零件之人工以及一切運輸費用；
 - 因天然與人為意外造成的損壞(包括運輸及其他)；
 - 電源接合不當、不依說明書而錯誤或疏忽使用本機所引致之損壞。
- 於下列情況下，用戶之保用資格將被取消：
 - 購買發票有任何非認可之刪改；
 - 產品被用作商業或工業用途；
 - 產品經非認可之技術人員改裝或加裝任何配件；
 - 機身編號被擅自塗改、破壞或刪除。
- 總代理有權選擇維修或更換配件或其損壞部份。
- 產品一經被轉讓，其保用即被視作無效。

- Customer who fails to present original purchase invoice will not be eligible for free warranty service.
- Customer should always follow the operating instructions. This warranty does not apply to:
 - labour costs for on-site installation, check-up, repair, replacement of parts and other transportation costs;
 - damages caused by accidents of any kind (including material transfer and others);
 - operating failures resulting from applying incorrect voltage, improper usage, and unauthorized installations or repairs.
- This warranty is invalid if:
 - the purchase invoice is modified by an unauthorized party;
 - the product is used for any commercial or industrial purposes;
 - the product is repaired or modified by unauthorized personnel, or unauthorized parts are installed;
 - the serial number is modified, damaged or removed from the product.
- German Pool will, at its discretion, repair or replace any defective part.
- This warranty will be void if there is any transfer of ownership from the original purchaser.

客戶服務及維修中心

香港

九龍灣啟興道1-3號

九龍貨倉10樓

電話：+852 2333 6249

傳真：+852 2356 9798

電郵：repairs@germanpool.com

澳門

澳門俾利喇街145號

寶豐工業大廈3樓

電話：+853 2875 2699

傳真：+853 2875 2661

Customer Service & Repair Centre

Hong Kong

10/F, Kowloon Godown

1-3 Kai Hing Road, Kowloon Bay,

Kowloon, Hong Kong

Tel : +852 2333 6249

Fax : +852 2356 9798

Email : repairs@germanpool.com

Macau

3/F, Edifício Industrial Pou Fung,

145 Rua de Francisco Xavier Pereira,

Macau

Tel : +853 2875 2699

Fax : +853 2875 2661

此保用只適用於香港及澳門

This warranty is valid only in Hong Kong and Macau

GERMAN
POOL



德國寶

德國寶(香港)有限公司
German Pool (Hong Kong) Limited

香港
Hong Kong

香港九龍土瓜灣馬頭角道116號
新寶工商中心2期113號室
Room 113, Newport Centre Phase II, 116 Ma Tau
Kok Road, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong.
電話 Tel: +852 2773 2888
傳真 Fax: +852 2765 8215

中國
China

廣東省佛山市順德區
大良南國東路德順廣場三層
3/F, Takshun Plaza, Nanguo East Road,
Shunde, Foshan, Guangdong
電話 Tel: +86 757 2980 8308
傳真 Fax: +86 757 2980 8318

澳門
Macau

澳門偉利喇街145號
寶豐工業大廈3樓
3/F, Edifício Industrial Pou Fung,
145 Rua de Francisco Xavier Pereira, Macau
電話 Tel: +853 2875 2699
傳真 Fax: +853 2875 2661



香港名牌十年成就獎
HONG KONG TOP BRAND TEN YEAR
ACHIEVEMENT AWARD



香港卓越名牌
HONG KONG
PREMIER BRAND



中小企業
最佳品牌大獎



© 版權所有。未獲德國寶授權，不得翻印、複製或使用本說明書作任何商業用途，違者必究。

© All rights reserved. Copying, reproducing or using the contents of this manual is not allowed without prior authorization from German Pool, violators will be prosecuted.

www.germanpool.com